

MAGAZINE TOURISTIQUE



Plaisirs d'été

SOREL-TRACY 2019

Vol. 14

QUOI FAIRE ET QUOI DÉCOUVRIR

plaisirsdete.com

L'APPEL DE LA NATURE



TOUS LES SPECTACLES SONT GRATUITS !

BIÈRES
VINS &
TERROIR
SAINTE-ANNE-DE-SOREL

28
29
JUN
2019

SAMEDI
29
21 H 30

STEVE
HILL

VENDREDI
28
21 H 30

SOIRÉE DJ

PONTON VIP
DANS LES
ÎLES DE SOREL

L'EXPERIENCE
GASTRONOMIQUE
L'ACCORD

ENVIRON MICROBRASSERIES,
25 VIGNOBLES, CIDRERIES
ET FOODTRUCKS

L'ENTRÉE SUR LE SITE EST
GRATUITE

SITE PARTIELLEMENT COUVERT : BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, L'ÉVÉNEMENT AURA LIEU !

bieresvinsterroir.ca

Parc municipal de Sainte-Anne-de-Sorel (anciennement la Grange du Survenant): 1685, chemin du Chenal-du-Moine

Une présentation de :



SOREL-TRACY
NISSAN



SOREL-TRACY
MITSUBISHI



SOREL-TRACY

En collaboration avec :



Desjardins

CJSO
101.7 FM

★ Bienvenue dans la région de Sorel-Tracy ★



TOUT PRÈS DE MONTRÉAL, Sorel-Tracy et le Bas-Richelieu vous ouvrent les bras pour vous accueillir dans un monde unique rempli d'histoires et de lieux exceptionnels.

Prenez le temps de visiter cette belle région plus que centenaire, entourée par les eaux du fleuve et de ses affluents. Ses 103 îles, ses excursions en bateau, ses théâtres, ses producteurs régionaux, ses relais gastronomiques et ses festivals contribueront à vous faire passer des moments inoubliables.

Bienvenue au pays du Survenant, passez un été rempli de soleil.

Louis Plamondon
Député de Bécancour - Nicolet - Saurel



BIENVENUE DANS LA MRC DE PIERRE-DE SAUREL!

Soyez témoins de la complémentarité rurale et urbaine qui caractérise notre région lors de votre passage!

Adeptes de vélo, profitez d'une balade en famille pour découvrir la piste cyclable La Sauvagine. Les plus expérimentés apprécieront plutôt les différents itinéraires routiers qui s'offrent à eux pour enfilier les kilomètres. Amateurs de nature et de plein air, vous serez charmés par une sortie en kayak, en planche à pagaie ou en bateau dans les 103 îles du lac Saint-Pierre. Explorez aussi la faune et la flore de la baie Lavallière. Festivaliers et fervents de musique, renseignez-vous sur les nombreux événements qui se tiennent dans la région. Il y en a pour tous les goûts! Les passionnés des arts et de l'histoire seront aussi conquis par nos circuits historiques et patrimoniaux de même que par nos géorallyes qui présentent notre territoire d'une autre façon. Soyez éblouis par nos paysages bucoliques lors d'une virée gourmande et dégustez nos produits locaux.

Bref, découvrez le charme de nos 12 municipalités à travers une foule d'activités!

Gilles Salvas
Préfet de la MRC de Pierre-De Saurel



BIENVENUE À SOREL-TRACY!

À deux pas des 103 îles du lac Saint-Pierre, Sorel-Tracy vous offre un contact privilégié avec la nature sans négliger tous les avantages d'une grande ville.

Avec le retour en force du Gib Fest, la saison estivale 2019 sera effervescente à Sorel-Tracy!

Vivez Statera, une expérience multimédia immersive sur le quai Catherine-Legardeur, voisin du traversier. Complétez votre séjour au Biophare ou avec une croisière dans les îles, une occasion parfaite pour découvrir la région.

Découvrez la bonne bouffe, les terrasses ensoleillées, les événements rassembleurs, les spectacles en tous genres, les marinas, notre cinquantaine de parcs ainsi que nos expositions extérieures grands formats à la Maison des gouverneurs et au parc Regard-sur-le-Fleuve. Sorel-Tracy, c'est plus de 104 plaisirs à découvrir et à partager!

Bon séjour chez nous!

Serge Péloquin
Maire de Sorel-Tracy

DÉCOUVREZ LE CHARME DES MUNICIPALITÉS QUI COMPOSENT LA MRC À TRAVERS UNE FOULE D'ACTIVITÉS!

GéoRallyes :
La Virée Champêtre
La Virée des Rives

Les cinq Gardiens

La culture d'ci

La virée gourmande
MRC de Pierre-De Saurel

Aînés actifs :
Dans un parc
près de chez vous

Circuits historiques
et patrimoniaux

Saint-Joseph-de-Sorel
Saint-Ors
Sainte-Anne-de-Sorel

★ Mot de l'éditeur ★

Sommaire

- 6 Bienvenue au pays du Survenant
- 8 Maison des gouverneurs
- 10 Bières vins & terroir
- 12 Le Gib Fest
- 14 La recette de la gibelotte
- 15 Le Biophare
- 16 Azimut diffusion
- 18 Quoi faire pendant votre séjour dans la région de Sorel-Tracy?
- 20 La tournée des restaurants
- 24 Le Parc régional des Grèves
- 26 Les marinas et rampes de mise à l'eau
- 27 Restaurant Marc Beauchemin
- 28 Route gourmande et tables champêtres
- 30 Randonnée à vélo à Sorel-Tracy
- 32 Hôtels, motels, gîtes, chalets et campings
- 33 Clubs de golf
- 34 Calendrier des activités
- 35 Accès à la région

Voici l'été et la promesse de plaisirs attendus toute l'année ! Cette 14^e édition du magazine *Plaisirs d'été* vous propose de découvrir les multiples attraits de la région de Sorel-Tracy. À moins d'une heure de Montréal, cette contrée baignée par le fleuve Saint-Laurent et la rivière Richelieu vous séduira à coup sûr par son charme, la diversité de ses activités et la beauté de ses paysages.

Bien sûr ce territoire habité depuis 1642 est pour beaucoup d'entre nous le pays du Survenant et de la gibelotte, mais il est bien plus encore ! Côté nature, nous vous ouvrons la porte de la réserve mondiale de la biosphère du Lac-Saint-Pierre, dont les îles constituent le plus important archipel du Saint-Laurent et vous émerveilleront par leur beauté. Dépaysement assuré dans ce paradis pour les ornithologues, notamment la plus grande héronnière d'Amérique du Nord !

Entre l'eau, la forêt, les parcs et les paysages campagnards, les amateurs de sports nautiques, les cyclistes, les golfeurs et randonneurs seront comblés. Savez-vous aussi que notre région recèle une des plus riches forêts de la Montérégie ?

Les amateurs de découvertes agrotouristiques, historiques, culturelles et artistiques ne seront pas en reste ! Marché urbain, circuit gourmand de producteurs agricoles renommés, soirées musicales, expositions du Biophare, de Statera et du musée des Abénakis, bonnes tables du centre-ville ainsi qu'une dizaine de festivals et d'événements, voilà des plaisirs qui sauront les contenter.

Venez découvrir une région vraiment étonnante, qui regorge de trésors à découvrir !

Bonne visite chez nous !

Laurent Cournoyer
Éditeur



Édité par :

cournoyer[®]
publications

100, boulevard Gagné, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7S6
Téléphone: 450 746-3914 • Sans frais: 1 877 746-3914
Télécopieur: 450 746-5853
cournoyer.cc • pub@cournoyer.cc

Éditeur | Laurent Cournoyer
Directrice adjointe | Julie Barthe
Chargée des ventes publicitaires | Anne-Marie Nadeau
Responsable du département Web et designer graphique | Martin Sylvestre
Rédactrices | Lucie Antaya • Catherine Objois
Roxanne Dugas
Révisseuse | Mireille Charbonneau

Impression | Cournoyer communication marketing
Photographies de la couverture | Oasis communication,
Office de tourisme de la région de Sorel-Tracy
Tirage | 5000 exemplaires
Dépôt légal | Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN | 1911-0413

Le magazine *Plaisirs d'été* est publié une fois par année. Tous droits réservés. Le contenu du magazine ne peut être reproduit sans autorisation écrite.



**VOS PETITES BÊTES
PRÉFÉRÉES TOUTES
AU MÊME ENDROIT !**

**CHATS
CHIENS
OISEAUX
RONGEURS
REPTILES
POISSONS**

MAGASINEZ PRODUITS, ACCESSOIRES ET CAGES POUR TOUS CES ANIMAUX. JARDINS D'EAU AUSSI DISPONIBLES.

322, BOULEVARD FISET, SOREL-TRACY
450 743-2970 • ANIMALERIE-CARTIER.CA

Boutique
Sanimaux Cartier



L'ARCHIPEL
AUX
104
PLAISIRS



Bienvenue dans l'archipel aux 104 plaisirs!

Et commencez par l'expérience multimédia immersive unique Statera, la 104e île.

Découvrez tous les plaisirs entourant le tourisme bleu où l'eau vous fera apprécier tous les méandres de notre région.

Pour planifier vos 104 plaisirs, allez sur
tourismeregionsoreltracy.com

Renseignements : 1 800 474-9441



La région de Sorel-Tracy vraiment étonnante !

« Il n'y manque que vous. Prenez part à l'été dans l'archipel aux 104 plaisirs. »



Par Lucie Antaya

SITUÉE AU CONFLUENT DU FLEUVE SAINT-LAURENT ET DE LA RIVIÈRE RICHELIEU, la région de Sorel-Tracy propose un contraste saisissant entre un milieu naturel grandiose, une scène culturelle effervescente, une activité rurale abondante et une imposante présence industrielle. La région de Sorel-Tracy, là où l'on retrouve plus de 104 plaisirs !

Il arrive que l'on entende, comme douce musique sur les rives du fleuve, le passage au ralenti d'un cargo dont la percussion aquatique se fait apaisante et rappelle la vocation portuaire d'une région entre ciel et eau.

Il arrive que l'on entende un frôlement, un glissement, pour apercevoir l'envol d'un canard ou d'un héron sorti de sa léthargie.

Il arrive que l'on entende rire et parler avec animation, que la musique s'insinue au cœur des envolées de convivialité et que les plus belles soirées se déroulent au centre-ville dans le Vieux-Sorel.

SAVOUREZ L'ÉTÉ !

Prenez part aux attraits du TOUT-EN-UN.

Découvrez ou renouez avec le nautisme, les fêtes et festivals, la culture, les arts, le patrimoine. Arrêtez le temps et jouissez du plein air : visitez les parcs et jardins. Prolongez le plaisir, offrez-vous de mémorables découvertes gourmandes, attablez-vous aux nombreux restaurants et bars. Profitez de tout ce que la région a à vous offrir !

UN SITE RECONNU MONDIALEMENT PAR L'UNESCO

Située au confluent du fleuve Saint-Laurent et des rivières Richelieu et Yamaska, la région de Sorel-Tracy vous ouvre toute grande la porte de la RÉSERVE DE LA BIOSPHERE DU LAC-SAINT-PIERRE. Cette réserve constitue un véritable joyau environnemental qui en fait un haut-lieu d'observation d'oiseaux unique au Québec. Les oiseaux se comptent par milliers. L'une des îles, la Grande Île, abrite la plus grande héronnière en Amérique du Nord.

DE BIEN BELLES CHOSES À VOIR !

103 îles entrecoupées de marais, de baies et de chenaux composent le plus important archipel du Saint-Laurent. Pour en apprécier toute la splendeur, profitez d'une croisière ou d'une

excursion en bateau, en kayak ou en ponton. Et pourquoi ne pas essayer la planche à pagaie ?

ROUTES D'EAU

Le fleuve, si vaste, si beau, accueille en son confluent, les eaux voyageuses de la rivière Richelieu qui, elle-même, tire sa source du lac Champlain. Elle occupe une place marquante au sein de l'histoire du Québec. Ses rives présentent un cachet particulier, bordées de bâtiments historiques et de maisons campagnardes. La rivière offre aussi un environnement de choix aux plus audacieux qui voudront s'initier au wakeboard ou au wakesurf !

Venez découvrir les hauts faits historiques qui ont marqué ce cours d'eau à travers ses paysages champêtres, riverains et urbains, grâce à la Route du Richelieu, la première route touristique officielle transfrontalière entre le Québec et l'État de New York. Parcours de 265 km en sol québécois, la Route du Richelieu emprunte les deux rives de la rivière Richelieu, de Lacolle jusqu'à l'embouchure du fleuve Saint-Laurent à Sorel-Tracy. www.routedurichelieu.ca

LA RÉGION À VÉLO

En milieu urbain ou rural, le vélo constitue une agréable façon de parcourir la région. Troquez l'auto pour le vélo, l'instant d'une randonnée sur notre piste cyclable régionale entièrement asphaltée, sur le réseau cyclable municipal de Sorel-Tracy ou encore sur les circuits cyclistes routiers qui sillonnent le territoire.





Le site Internet www.tourismeregionsoreltracy.com présente en détail l'offre touristique de la région: activités, événements, lieux d'hébergement, établissements de restauration et forfaits. Ce site est aussi accessible sur votre appareil intelligent.

Joignez la page Facebook de Tourisme région Sorel-Tracy afin d'être informé quotidiennement au sujet des différents événements à ne pas manquer dans la région.

www.facebook.com/tourismeregionsoreltracy

UNE RÉGION AU CACHET PARTICULIER

L'eau façonne la géomorphologie de la région de Sorel-Tracy. Elle s'immisce jusque dans les terres, y borde les villages, ajoutant à leur quiétude et à leur charme irrésistible. Les producteurs vous offrent des produits frais: asperges, tomates, concombres, endives, maïs, pommes de terre, fines herbes, fromages, œufs, miel et produits de l'érable. Entre gîtes invitants et tables champêtres alléchantes, ses détours se font prétextes aux balades enchanteresses.

VENEZ EN VILLE!

Le Vieux-Sorel arbore son ambiance festive. L'animation des terrasses n'a d'égal que la variété de restaurants. Les boutiques et les parcs admirablement bien aménagés vous inciteront à la détente.

IL NE MANQUE QUE VOUS...

Dans la région de Sorel-Tracy, l'histoire s'amalgame harmonieusement au présent. Venez vous divertir, vous détendre, près de la nature omniprésente et venez fêter.

RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES

Plusieurs moyens sont disponibles afin de vous aider à planifier votre séjour dans la région de Sorel-Tracy. Le guide touristique 2019-2020 fournit une vue d'ensemble des différentes activités ainsi que des nombreux événements offerts dans la région.



BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE SOREL-TRACY

92, chemin des Patriotes
450 746-9441 • 1 800 474-9441

HORAIRE ESTIVAL

Tous les jours, de 8 h 30 à 17 h 30,
du 23 juin au 2 septembre 2019 (fête du Travail).

HORAIRE RÉGULIER

Ouvert du lundi au vendredi,
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
Samedi et dimanche, de 10 h à 16 h, sans interruption

Retrouvez
vos **produits**
préférés dans
notre **nouveau**
décor



IGA À VOTRE SERVICE
DEPUIS 1965
LA FAMILLE
ANDRÉ TELLIER **extra**

411, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy
450 743-3693



Une halte incontournable de nature, d'art et d'histoire

Riche de plus de deux siècles d'histoire, la Maison des gouverneurs a beau être le plus vieil édifice de notre région, ce magnifique bâtiment est plus vivant que jamais grâce à de nouveaux aménagements mettant en valeur le caractère unique de son passé et de son site. En bordure de la rivière Richelieu et de la piste cyclable la Sauvagine, l'ancienne résidence estivale des gouverneurs généraux de l'Amérique du Nord britannique accueille aujourd'hui les visiteurs de partout, qu'ils arrivent à pied, en vélo ou en auto.

EXPOSITIONS ET INFORMATIONS TOURISTIQUES

Vivez une expérience qui conjugue la nature, l'histoire et l'art avec l'exposition photo extérieure de NathB et ses complices, ainsi que l'exposition de Françoise Falardeau à l'intérieur de la Maison. La borne interactive tactile à l'entrée du site permet de s'informer sur les activités s'offrant à vous, à la Maison des gouverneurs et dans la région de Sorel-Tracy. L'Office de tourisme, logé dans la Maison, vous fera connaître les multiples plaisirs à découvrir ainsi que des produits régionaux pour combler vos papilles. La Maison étant le point de départ de plusieurs itinéraires de vélos, les cyclistes pourront utiliser la Biciborne, une station de réparation de bicyclettes équipée d'une pompe à air et de multiples outils.

LE CIRCUIT HISTORIQUE ET PATRIMONIAL DES JARDINS DE LA BARONNE*

Grâce à l'application BaladoDécouverte, parcourez ce circuit piétonnier sur les traces de la baronne de Riedesel, qui a habité la Maison avec sa famille de 1781 à 1783. Cinq points d'intérêt vous seront présentés pour connaître l'histoire et le patrimoine de la Maison, de Sorel-Tracy et de la région. Une tablette électronique est disponible au bureau de l'Office de tourisme.

UN NOUVEL AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

Le concept d'aménagement paysager intègre, dans une approche écologique, la plantation de plantes indigènes s'harmonisant à la végétation existante pour favoriser l'établissement d'habitats fauniques et floristiques. L'aménagement des jardins à colibris et à papillons ainsi que la plantation de pommiers, évoquant les 400 pommiers plantés sur le terrain à l'époque par la famille Riedesel, mettent en valeur le volet historique et patrimonial de la Maison des gouverneurs. Au bord du Richelieu, quatre voiles d'acier présentent des poèmes de membres du Regroupement pour la santé des aînés Pierre-de-Saurel et du Centre récréatif Au fil des ans. L'œuvre intitulée *L'eau, élément de rassemblement* est un legs des fêtes du 375^e anniversaire de Sorel-Tracy.

*Projet réalisé grâce à la participation financière de Parcs Canada et de la MRC de Pierre-De Saurel.



Parcs Canada Parks Canada



EXPOSITIONS GRANDS FORMATS EXTÉRIEURES

JUSQU'AU 30 OCTOBRE



MAISON DES GOUVERNEURS NATHB, PHOTOGRAPHE ET COMPLICES

REGARDS D'UN INSTANT
créations photographiques en milieu scolaire
NathB nous partage son regard d'artiste qui a su capter des moments uniques lors de ses rencontres avec des milliers d'élèves au fil des ans.



PARC REGARD-SUR-LE-FLEUVE CLUB PHOTO SOREL-TRACY

LA VIE CULTURELLE ET SPORTIVE DE SOREL-TRACY DANS LA MIRE DU PHOTOGRAPHE

Vingt-cinq photographes du Club Photo Sorel-Tracy ont capturé sur le vif l'effervescence culturelle et sportive de la région.

WWW.VILLE.SOREL-TRACY.QC.CA
POUR NE RIEN MANQUER !



SOREL-TRACY

Suivez-nous sur 

DÉCOUVREZ AUSSI...



MAISON DES GOUVERNEURS
FRANÇOISE FALARDEAU
RÉMINISCENCE –
À LA RECHERCHE
DES SOUVENIRS
ENFOUIS
20 JUIN
AU 21 AOÛT

Meilleurs burgers de la région faits avec un vrai grill barbecue !

LES INCONTOURNABLES

- › 8 variétés de poutines différentes
- › 5 sortes de sauces à poutine
- › 5 sortes de grilled cheese
- › **NOUVELLE** poutine Steak Sorel





NOUVEAUTÉS

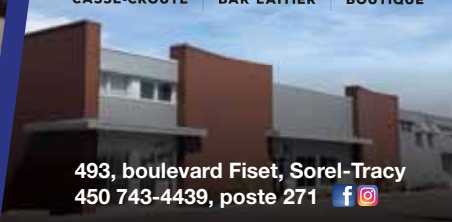
- › Trempette à cornet au chocolat belge
- › Bulles fusion ajoutées dans votre slush



Chalifoux

CASSE-CROÛTE | BAR LAITIER | BOUTIQUE

493, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 743-4439, poste 271  



Naviguez avec confiance !



MONTEREY



STARCRAFT



BOISVERTMARINE

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE : 240, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy • 1 888 562-5408

boisvertmarine.com 

Un nouvel événement à Sainte-Anne-de-Sorel

Par Catherine Objois

La première édition de Bières vins & terroir se tiendra au parc municipal de la Grange du Survenant à Sainte-Anne-de-Sorel, en bordure du fleuve Saint-Laurent et face aux îles de Sorel, le vendredi 28 juin, de 16 h à 23 h et le samedi 29 juin, de 11 h à 23 h.

L'entrée sera gratuite et les visiteurs seront invités à se procurer le verre officiel de l'événement, ce qui leur permettra de déguster les bières des différentes microbrasseries. Des producteurs viticoles et deux *foodtrucks* seront également sur place afin de faire vivre une expérience complète aux visiteurs. C'est environ 25 exposants qui sont attendus pour l'occasion.

SPECTACLES, GASTRONOMIE, PRODUITS DU TERROIR ET EXCURSIONS

Les spectacles feront partie intégrante de l'événement avec deux soirées très animées; le vendredi 28 juin à compter de 21 h 30, plusieurs DJ se relayeront jusqu'à 23 h sur la scène principale. Le samedi 29 juin, ce sera au tour de Steve Hill de monter sur les planches. Cet artiste est une valeur sûre et il est très apprécié dans la région, particulièrement dans un événement, il y aura toute une ambiance sur le site!

Le samedi 29 juin à compter de 18 h, sous un grand chapiteau, place à la gastronomie avec le chef Manuel Lamarre qui offrira une expérience culinaire mémorable, en collaboration avec la sommelière Geneviève Thibault. Ils concocteront un accord mets et vins huit services hors du commun. Faites vite pour vous procurer l'un des billets au coût de 125\$. (Places limitées.) Un marché éphémère regroupant des producteurs agroalimentaires de la région sera présent sur le site pour le plus grand plaisir de vos papilles. Une autre activité qui devrait attirer son lot d'épicuriens, ce sont les excursions en ponton dans les îles de Sorel; bouchées, bières et vins sont au menu! En effet, il sera possible de participer à cette activité sur l'eau d'une durée d'environ 90 minutes grâce à la contribution de Boisvert Marine. Les pontons pourront accueillir 10 personnes chacun et les départs se feront sur le site même de l'événement, à partir du quai de la municipalité (anciennement celui du bateau Le Survenant III). Sur réservation seulement, 750\$ par ponton pour 10 personnes. (Places limitées.)

PARTENAIRES ET ORGANISATEURS

Pour sa première édition, Bières vins & terroir s'est allié de prestigieux partenaires financiers. L'événement est présenté par Sorel-Tracy Nissan, Sorel-Tracy Mitsubishi et Ford Sorel-Tracy en collaboration avec Desjardins et CJSO 101,7 FM. Boisvert Marine, Maison Riviera – Chalifoux casse-croûte, bar laitier et boutique, la municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel, l'Hôtel de la Rive, l'Office de tourisme de la région de Sorel-Tracy, les députés Jean-Bernard Émond et Louis Plamondon, le journal Les 2 Rives, Sorel-Tracy Magazine, la MRC de Pierre-De Saurel et EBI sont les premiers partenaires annoncés. Le comité organisateur est composé de professionnels en événementiel, des gens passionnés dans les domaines de la bière, du vin, de la restauration et du spectacle : Laurent Cournoyer (Cournoyer communication marketing, Cournoyer publications et CJSO 101,7 FM), directeur général, responsable des communications, des ventes et du marketing, Martin Pelland (consultant en événementiel) est coordonnateur à la programmation et aux opérations, Pierre-Luc Duguay (La Grange à Houblon) est coordonnateur – microbrasseries, Geneviève Thibault (sommelière) et Jean-Christian Clément (Celliers Klément) sont coordonnateurs – vignobles, cidreries, Manuel Lamarre (chef cuisinier, Confort Chef et Smoking Meat Vieux-Montréal) est coordonnateur – restauration.

**C'EST DONC UN RENDEZ-VOUS
LES 28 ET 29 JUIN PROCHAINS
À SAINTE-ANNE-DE-SOREL !**

BIÈRES VINS & TERROIR

SAINTE-ANNE-DE-SOREL

28
29
JUN
2019

ON Y PREND
GOÛT !
Dégustations Découvertes



Les billets sont en vente au coût de 20\$, échangeables à l'entrée pour obtenir le verre officiel et le bracelet valide pour les deux journées, dans ces différents points de vente :

- En ligne sur www.bieresvinsterroir.ca
- À la Grange à Houblon
au 225, boulevard Poliquin à Sorel-Tracy
- À CJSO 101,7 FM,
au 100, boulevard Gagné à Sorel-Tracy

Le verre officiel de l'événement sera aussi en vente à l'entrée les 28 et 29 juin. Un forfait VIP au coût de 135\$, incluant l'expérience gastronomique L'ACCORD, le verre officiel, le bracelet valide pour les deux journées et le stationnement, est en vente à CJSO. Le stationnement sur le site sera au coût de 5\$ et il est à noter qu'il sera interdit de stationner son véhicule en bordure du chemin du Chenal-du-Moine.

POUR PLUS D'INFORMATION :

450 880-3915 • bieresvinsterroir.ca • info@bieresvinsterroir.ca



SOREL-TRACY NISSAN



450 743-9418

4995, rue St-Laurent
Sorel-Tracy
www.soreltracynissan.ca

La 42^e édition du Gib Fest, du 5 au 13 juillet 2019

Cet événement des plus chaleureux, qui depuis l'an dernier a modernisé son nom de Festival de la gibelotte pour devenir le Gib Fest, vous propose neuf jours de festivités au centre-ville de Sorel-Tracy.

UN CENTRE-VILLE EN FÊTE

Traditionnelle activité du Gib Fest, la vente-trottoir sera tenue par les commerçants du centre-ville, qui offriront également leur défilé de mode. Venez bénéficier des rabais des commerces, tout en profitant de l'ambiance festive du Gib Fest ! Profitez aussi de la saison estivale sur l'une de terrasses du centre-ville, offrant une variété de mets savoureux qui sauront plaire à tous !

UNE PROGRAMMATION VARIÉE

Pour la 42^e édition, vous pourrez assister à plus de 100 spectacles répartis sur l'ensemble du site, entre autres, sur les scènes du Resto Bar Les Tire Bouchons, les trois restos (O'Gusta, Fougasse, Cactus Café), Audrey traiteur et Pub O'Callaghan! Les artistes de la région fouleront la scène Rio Tinto, faisant revivre de ses cendres le regretté Café St-Thomas, tandis que la rue du Prince se transformera en avenue des arts. Et sur la scène Desjardins seront présentés dix courts métrages du Festival de la Montérégie. Pour les adeptes de yoga, Karoline English transformera la zone Nissan tout en couleur.

LE CARRÉ ROYAL, POINT NÉVRALGIQUE POUR LES FAMILLES ET LES GOURMETS

Plus de 40 spectacles gratuits, offerts par les artistes et les écoles de musique et de danse, animeront le carré Royal, dont quelques-uns pour les enfants. Ceux-ci auront aussi accès à une panoplie d'activités, notamment les jeux gonflables durant tout le festival. Les artisans seront de retour à la demande générale, et les festivaliers pourront déguster la gibelotte cuisinée par La Porte du Passant.

UNE DIVERSITÉ D'ACTIVITÉS SPORTIVES CONVIVIALES

La 37^e édition des courses, activité sportive par excellence du festival, aura lieu le mercredi 10 juillet : le Défi 1 km enfants d'Arcelor Mittal, de la Fondation Bon départ, de Canadian Tire et de St-Pierre Sport, ainsi que le 5 km. Deux nouveautés cette année, un critérium interprovincial le 7 juillet, une course de vélos des plus spectaculaires, et un show de motocross Free Style 360, présentant des sauts époustouffants en plein cœur du centre-ville, le 8 juillet.

Deux premières cette année : des verres réutilisables et des gourdes seront disponibles sur tout le site et vous pourrez festoyer dans les rues du centre-ville jusqu'à 3 heures du matin. Participez aux diverses activités en vous procurant un bracelet qui vous donnera accès à tous les spectacles présentés dans les zones Desjardins et Nissan, ainsi que la chance de gagner un voyage d'une valeur de 2 500 \$, une gracieuseté du Club Voyages Air-Mer. Les bracelets en prévente au coût de 35 \$ d'ici le 30 juin sont disponibles chez les commerçants du centre-ville participants.

POUR PLUS D'INFORMATION :

450 881-7272 • info@gibfest.ca • gibfest.ca

Photos: Gib Fest

TOUTES LES RAISONS SONT BONNES POUR VENIR CÉLÉBRER !

- Nouvelle terrasse sur le toit!
- Nouvelle salle de réception disponible au 2^e étage pour tous genres d'occasions !

— LE —
FOUGASSE

Expérience • Saveurs • Ambiance

29, RUE DU ROI, SOREL-TRACY
450 743-7203 • lefougasse.ca

PÂTISSERIE - Aveline - CAFÉ -

CAFÉ • PÂTISSERIE CLASSIQUE • SANS GLUTEN
SANS LACTOSE • VÉGÉTALIENNE • CÉTOGÈNE ET SANS SUCRE

88, RUE DU ROI, SOREL-TRACY 450 743-6925  Pâtisserie Aveline



GIB NO 42

5 AU 13
JUILLET
2019

GIBFEST.CA



LA CHICANE
RANDOM RECIPE



BOOGIE
WONDERBAND
EMILE BILODEAU



MOTOCROSS
FREESTYLE

100 % BOB BISSONNETTE
LEMAY PIS SA GANG



KORIIASS
KAMAKAZI
TURBO DISTORTION
CAPITAINE RÉVOLTE



LUDOVICK
BOURGEOIS
FOUKI / L'AMALGAME



FESTIVAL
DU FILM DE
LA MONTERÉGIE
YOGA EN COULEURS
[KAROLINE ENGLISH]



BERNARD
ADAMUS
LES LOUANGES



BLACKJACK BILLY
LARY KIDD



LES PORN FLAKES
CARAVANE / ZEN BAMBOO
LA RIDE DE FILLES

...ET COUREZ LA CHANCE DE
GAGNER VOTRE VOYAGE
POUR 2 PERSONNES

contribuez
AVEC VOTRE
BRACELET

PRÉVENEZ
35\$
TAXES INCLUSES
JUSQU'AU 30 JUIN

Varadero Cuba
D'UNE VALEUR DE 2500\$

clubvoyages™
Air-Mer
* des conditions s'appliquent

VILLE DE SOREL-TRACY Canada Québec

Desjardins SOREL-TRACY HRH MRC RioTinto

Coors LIGHT RICHARDSON FINKL STEEL Tim Hortons

AVIGNON Prostin GUSTO LOU-TEC Jean Coutin L'ART DE PLANNING JEAN-BERNARD ENOIR

NATHALIE REY L'ANCIEN CNC OCEAN B2

NOS PARTENAIRES MÉDIAS 2 Rives SorelTracy magazine CISO M 103.5FM boom

★ Recette de la gibelotte ★

La recette

(pour une dizaine de personnes)

- 1 lb › de lard salé, tranché
 - 4 › oignons espagnols, hachés
 - 6 tasses › de bouillon de poulet
 - 6 tasses › de bouillon de boeuf
 - 4 lb › de pommes de terre, coupées en dés
 - 1/2 tasse › de pâte de tomate
 - 1/2 tasse › de soupe de tomate concentrée
 - 2 tasses › de tomates rondes, épluchées
 - 2 tasses › de maïs en grains
 - 1 3/4 tasse › de haricots jaunes
 - 1 tasse › de pois verts
 - 3 tasses › de carottes tranchées
 - 3 lb › de filets de barbotte ou de perchaude
- sel et poivre au goût**

MODE D'EMPLOI

Rincer le lard salé à l'eau froide et le faire dorer dans une marmite de 10 litres (40 tasses). Ajouter les oignons et laisser cuire jusqu'à ce qu'ils soient transparents. Ajouter les pommes de terre et les carottes, les bouillons et les épices, et laisser cuire de 10 à 12 minutes. Ajouter la pâte de tomate, la soupe de tomate, les tomates, le maïs, les haricots et les pois. Faire mijoter 2 heures et ajouter les filets de poisson (certains préfèrent placer les filets dans un sac de coton à fromage et ensuite les déposer dans la marmite). Cuire 15 minutes. Servir avec des filets de perchaude frits, des oignons espagnols tranchés, du pain croûté et du bon vin.

Popularisée dans les années 1925 par Berthe Beauchemin, la gibelotte est notre mets régional, qui met à l'honneur les poissons des îles de Sorel. On raconte qu'à l'origine, la gibelotte était composée de lard salé, de pommes de terre et non pas de poisson mais de sauvagine (une espèce de canard). Mais après une dizaine d'années, une nouvelle loi interdisant la consommation de la sauvagine allait apporter des transformations à la préparation de la gibelotte, devenue une soupe de légumes avec de la barbotte, accompagnée de filets de perchaude rôtis et d'oignons marinés.

Voici donc la recette typique de la région de Sorel-Tracy. Bon appétit !

OÙ DÉGUSTER DE LA GIBELOTTE

On peut savourer la gibelotte dans plusieurs restaurants de Sorel-Tracy et de Sainte-Anne-de-Sorel, notamment au restaurant O'Gusta, au 32, rue Augusta et à la Brasserie du Colisée au 179, rue Victoria, à Sorel-Tracy, qui offre la gibelotte des îles à longueur d'année, ainsi qu'au restaurant chez Marc Beauchemin, au 124, chemin de l'Île-d'Embaras, ouvert jusqu'à la mi-septembre, à Sainte-Anne-de-Sorel.



LOUIS PLAMONDON
Député de Bécancour | Nicolet | Saurel



307, route Marie-Victorin
SOREL-TRACY (Québec) J3R 1K6
Tél.: 450 742-0479 | Fax: 450 742-1976

louis.plamondon@parl.gc.ca

www.louisplamondon.com  [LouisPlamondonBQ](https://www.facebook.com/LouisPlamondonBQ)



**TRAVAUX À FORFAIT
DE TOUS GENRES**

- ENSILAGE PAR AUTOMOTRICE
- PRESSAGE ET ENROBAGE DE GROSSES BALLEES CARRÉES
- Arrimage par automotrice
- Centre de grain
- Battage de grain
- Transport de grain, terre, sable, pierre
- Déménagement commercial



INFORMATION : 450.785.5537
www.fermebeauchemin.com

CET ÉTÉ, ON S'INVITE à votre BBQ!

Machine à pop-corn



MACHINE À BARBE À PAPA
MACHINE À NACHOS
CAFETIÈRE
TABLES ET CHAISES
MÉCHOU
STEAMER À HOT-DOG
RÉCHAUD ALIMENTAIRE
KIT À MAÏS

BBQ



LOCATION)))))))



Agent autorisé **STIHL**
1610, rue Bourget, Sorel-Tracy
450 742-5634
www.locationfgl.com 

Un endroit unique pour découvrir les multiples richesses de notre territoire!

Niché dans le magnifique parc Regard-sur-le-Fleuve, et tourné vers le paysage unique des îles de Sorel, le Biophare accueille les visiteurs d'ici et d'ailleurs depuis bientôt 25 ans. Dédié à la réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre, c'est l'endroit par excellence pour découvrir toutes les richesses de notre patrimoine régional, humain, culturel et naturel, par les expositions en salle, dans le parc et sur Internet, ainsi que diverses activités dont les ateliers dans les écoles et la Randonnée nature.

L'EXPOSITION DE L'ÉTÉ : SOUS L'ŒIL DE MARC ROSS, TÉMOIN DE LA NATURE

Ces 36 photos en très grand format plongent le visiteur dans un univers fascinant, comme s'il se trouvait réellement dans les paysages des milieux humides de l'archipel du lac Saint-Pierre. Marc Ross nous entraîne avec lui dans l'aventure, par ses perspectives originales. Ces clichés vraiment spectaculaires, réalisés avec des drones ou encore pris de très près, présentent des lieux connus sous un angle nouveau ou encore des animaux photographiés à courte distance, qu'on a rarement la chance d'observer ainsi. Pour nous inviter à la réflexion la directrice du Biophare, Anne-Marie Dulude, a invité trois auteurs (Louis Caron, Johanne Girard et JiCi Lauzon) à commenter chacun 12 photos.

DEUX EXPOSITIONS PERMANENTES

L'Appel du large évoque l'épopée de Marine Industries et Sorel Industries pendant la Seconde Guerre, rappelant la contribution de notre région à l'effort de guerre et à la victoire. Belle occasion de souligner le 75^e anniversaire du 6 juin 1944 ! L'Observatoire du lac Saint-Pierre nous fait revivre les différentes étapes de notre histoire, mettant en vedette la réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre en présentant les caractéristiques qui font du lac Saint-Pierre une réserve modèle de la biosphère.

DANS LE PARC REGARD-SUR-LE-FLEUVE ET SUR LE SAINT-LAURENT

Comme chaque été, les peintures réalisées par des jeunes écoliers de la région orneront la promenade au parc et pour plonger au cœur de notre patrimoine humain et naturel, Randonnée nature

propose des croisières commentées de trois heures dans les îles de Sorel (forfait incluant la visite des expositions). Une belle journée de découvertes !

Horaire* :

Du 22 juin au 2 septembre 2019

Lundi et mardi : 10 h à 17 h

Mercredi au dimanche : 10 h à 20 h

*Veuillez noter que cet horaire peut être sujet à changement sans préavis.



Photo: Simon Ménard, photographe

POUR PLUS D'INFORMATION :

450 780-5740

6, rue St-Pierre, Sorel-Tracy (parc Regard-sur-le-Fleuve)

info@biophare.com • biophare.com



INFORMATION

6, RUE ST-PIERRE, SOREL-TRACY | 450 780-5740



DE JUIN À DÉCEMBRE
EXPOSITION DE PHOTOS



RANDONNEENATURE.COM

EXCURSIONS DANS LES ÎLES DE SOREL

Votre diffuseur de spectacles célèbre ses 30 ans!

Par Catherine Objois

Logé depuis l'automne 2017 dans le Marché des arts Desjardins, au cœur du centre-ville, Azimut diffusion célèbre en beauté sa 30^e année, en poursuivant de plus belle sa mission de faire rayonner la culture sous diverses formes auprès de toute la population. « Nous avons augmenté les activités de diffusion ainsi que les activités de développement des publics, dont tout près de 300 ateliers préparatoires pour les sorties scolaires. Azimut diffusion figure maintenant dans les ligues majeures de la diffusion au Québec ! », affirme Marie-Josée Bourbonnais, directrice générale et artistique depuis 1990.

UNE BELLE SAISON 2018-2019

Une centaine de représentations, toutes disciplines confondues, a attiré quelque 20 000 spectateurs. Au début de l'année, l'organisme a reçu une belle reconnaissance de ses pairs par sa nomination dans la catégorie « Prix Diffuseur » à la Soirée des prix RIDEAU¹ et il a obtenu une bourse du CALQ² pour la mise sur pied du projet « Sortir au théâtre c'est cool, mais c'est aussi essentiel » en développant un nouveau territoire du côté de la MRC voisine de Lajemmerais, en engageant un nouvel employé. À 30 ans, on voit plus grand !

TRENTE ANS DE DIFFUSION, UNE ÉVOLUTION SPECTACULAIRE !

Le spectacle « 30 ans, 30 chansons », a célébré le 8 juin ce 30^e anniversaire. « Le chemin parcouru par l'équipe d'Azimut diffusion est vraiment impressionnant », affirme Marie-Josée. « La qualité des spectacles présentés n'a rien à voir avec autrefois, que ce soit par les espaces, les équipements techniques, l'acoustique ou les loges des artistes. Les commentaires sont tous excellents. Les Sorelois sont fiers d'Azimut ! »



UNE 2^e ÉDITION POUR « LES SOIRÉES D'AÔÛT...CES ! »

La programmation été-automne 2019, dévoilée le 8 mai nous propose d'abord quatre « soirées d'août...ces ! » à ne pas manquer : Olivier Martineau dans son nouveau spectacle d'humour le 10 août, « Enfant-Roi » de Rosalie Vaillancourt, le 16 août, « Avant de m'assagir » de Jean-Pierre Ferland le 23 août et Guitare Story, le 29 août, l'histoire de la guitare à travers ses légendes.

UNE PROGRAMMATION TRÈS VARIÉE POUR CET AUTOMNE

Les Jeudis d'Azimut présente sa 24^e saison, du 26 septembre au 28 novembre. Côté chanson, rendez-vous avec plusieurs artistes dont Guylaine Tanguay, Sylvain Cossette, Brigitte Boisjoli, Les Cowboys Fringants, Plume Latraverse et Les Sœurs Boulay. Sortez vos tout-p'tits et Les Grands Explorateurs sont aussi de retour, sans oublier les spectacles d'humour, la danse, le théâtre et le conte.

Azimut diffusion, c'est tout ça et bien plus encore ! Pour connaître l'ensemble de la programmation, visitez le azimutdiffusion.com

BILLETTERIE

Marché des arts Desjardins : 450 780-1118, poste 0

- À compter du 26 juin : du lundi au jeudi de 10 h à 17 h ainsi que le vendredi de 10 h à 12 h
- À compter du 4 septembre : du lundi au samedi de 10 h à 17 h
- Achat en ligne : www.azimutdiffusion.tuxedobillet.com

* (1) - L'Association professionnelle des diffuseurs de spectacles
(2) - Conseil des arts et des lettres du Québec


LES SORTIES
 DU
Vendredi
CJSO
 101.7 FM



DE 11H30 À 13H30 DU 14 JUIN AU 31 AOÛT
 AVEC LUC DENONCOURT

ENTREVUES AVEC DES ARTISTES INVITÉS
 À CHAQUE SEMAINE SUR DIFFÉRENTES
 TERRASSES DE LA RÉGION.



cjso.ca



BOUTIQUE
Moi je...
 Maria Scola
 Propriétaire et styliste
 39, rue du Prince, Sorel-Tracy
 450 746-0816




DAVID GAUTHIER
MICHEL COUTURE
RICHARD BLAIS

Pharmaciens propriétaires affiliés à  **Brunet**
Votre santé, c'est tout ce qui compte.

Sorel : 69, rue du Prince • 450 742-5111
Tracy : 7000, avenue de la Plaza • 450 742-4571
Contrecoeur : 4913, route Marie-Victorin • 450 587-2063

Une histoire de
Familles

- » Funérailles traditionnelles
- » Préarrangements
- » Columbariums



SUCCESSALES
Sorel-Tracy » 75, rue Elizabeth » 450 743-5566
 Contrecoeur » 4967, rue Legendre » 450 587-2233
 Saint-Robert » 258, rue Principale » 450 782-2511
 Saint-Roch-de-Richelieu » 915, rue St-Pierre » 450 785-2873
 Saint-Aimé » 871, rue Royale » 450 788-2373
 Yamaska » 105, rue Principale » 450 789-2373
 Verchères » 4, rue André » 450 583-3511


S. Jacques & Fils
 Salon funéraire
www.salonsjacquesetfils.com

QUOI FAIRE PENDANT VOTRE SÉJOUR DANS la région de Sorel-Tracy?

EXPLORER 📷 • MAGASINER 🛍️ • DÉGUSTER 🍴 • RELAXER 🛋️

1/2 JOURNÉE



VISITE DE LA MAISON DES GOUVERNEURS 🛍️

92, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy

- Découvrez nos artistes locaux via nos expositions et notre magasin !

LA RANDONNÉE NATURE 📷

6, rue Saint-Pierre, Sorel-Tracy

(Départ du Biophare)

- Montez à bord d'un bateau pour une excursion de fin de journée au cœur de l'archipel du lac Saint-Pierre, un milieu naturel d'exception.

STEAKHOUSE & BAR DE L'HÔTEL DE LA RIVE 🍴

165, chemin Sainte-Anne, Sainte-Anne-de-Sorel

- Souper en amoureux ou entre amis, à l'une des meilleures tables de la région, dans la salle ou sur la terrasse. Une belle soirée au bord du fleuve !

1 JOURNÉE

PARC RÉGIONAL DES GRÈVES 📷

3100, chemin du Golf, Sorel-Tracy

- Partez en randonnée sur une vingtaine de kilomètres de sentiers avec panneaux d'interprétation dans une forêt d'exception !

PROMENADE LITTÉRAIRE : SOREL-TRACY, UNE VILLE À RACONTER 📷

6, rue Saint-Pierre, Sorel-Tracy

(Départ du Biophare)

- Parcourez les rues du centre-ville et découvrez notre patrimoine littéraire.

DÎNER CHEZ MARC BEUCHEMIN 🍴

124, chemin de l'Île-d'Embaras, Sainte-Anne-de-Sorel

- Venez savourer des spécialités locales telles que la gibelotte ou du filet de perchaude rôti en apportant votre vin ou bière !

KAYAKALO OU RANDONNÉE NATURE 📷

6, rue Saint-Pierre, Sorel-Tracy

(Départ du Biophare)

- Évadez-vous dans l'archipel du lac Saint-Pierre avec des guides sympathiques et professionnels !

RESTAURANT LE FOUGASSE 🍴

29, rue du Roi, Sorel-Tracy

- Rendez-vous au Fougasse pour un 5 à 7, endroit par excellence pour prendre un verre entre amis et pour partager un bon repas !





2 JOURNÉES

JOUR 1

PARCOURS DE LA PISTE CYCLABLE LA SAUVAGINE 📍

92, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy (stationnement)

(Vous pouvez laisser votre automobile dans le stationnement de la Maison des gouverneurs)

- Parcourez les 12 km dans les boisés grâce à la piste cyclable La Sauvagine ! Le départ se fait à la Maison des gouverneurs.

CHALIFOUX CASSE-CROÛTE, BAR LAITIER ET BOUTIQUE 🍷

493, boulevard Fiset, Sorel-Tracy

- Gâchez-vous avec des plaisirs glacés pour toute la famille !

DÎNER AU PARC REGARD-SUR-LE-FLEUVE 🍷

5, rue Saint-Pierre, Sorel-Tracy

Profitez d'un bon pique-nique en bordure du fleuve Saint-Laurent !

BIOPHARE 📍

6, rue Saint-Pierre, Sorel-Tracy

- Découvrez les expositions à propos de la réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre et d'éléments culturels et historiques marquants de la région

PARCOURIR STATERA – LES ÎLES LA NUIT 📍

Pour toute la famille, un parcours multimédia interactif où le voyageur devra remplir une quête en bravant les éléments de la nature.

VISIONNER STATERA – RÉSONANCES BORÉALES 📍

Hommage à l'un des phénomènes lumineux les plus grandioses de notre planète, le film offre aux spectateurs la chance de vivre une expérience immersive haute en couleur.

CAMPING DU CHENAL-DU-MOINE 🏕️

1686, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel

- Réjouissez-vous d'une expérience nature au sein même du pays du Survenant !

JOUR 2

DÉJEUNER AU RESTAURANT O'GUSTA 🍷

32, rue Augusta, Sorel-Tracy

- Goûtez à des déjeuners exquis et partagez un moment chaleureux à passer en famille.

VISITES HISTORIQUES DU VIEUX-SOREL 📍

Départ au carré Royal, entre les rues du Roi, George, du Prince et Charlotte

- Revivez 375 ans d'histoire en compagnie des fondateurs de Sorel au cœur du centre-ville de Sorel-Tracy !

MAGASINAGE DANS LES BOUTIQUES DU CENTRE-VILLE 🛍️

Entre les rues du Roi, George, du Prince et Charlotte

- Parcourez les différentes boutiques pour toute la famille !

DÎNER AU CACTUS CAFÉ EL PICANTE 🍷

30, rue du Roi, Sorel-Tracy

- Savourez un repas tex-mex sur la grande terrasse chauffée ou en salle.

EXCURSIONS DANS LES ÎLES DE SOREL 📍

3742, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel

- Découvrez les îles avec un guide passionné d'ornithologie et d'histoire.

HÔTEL DE LA RIVE 🏠

165, chemin Sainte-Anne, Sorel-Tracy

- Venez vous émerveiller devant les paysages du fleuve Saint-Laurent dans le confort de l'Hôtel de la Rive.

★ La tournée des restaurants ★



BAR LE 525

Au 525 on peut déjeuner, diner et souper, profiter du buffet du vendredi midi pour gens d'affaires pressés, prendre une bière au bar devant un match de hockey ou un spectacle, jouer aux machines de loteries vidéo et dans la salle de billard. Ouvert sept jours sur sept, de 6 h à 3 h du matin, ce resto-bar sportif accueille également sur deux surfaces, sept jours semaine, une centaine d'équipes de dek hockey, des gars et filles de 4 à 55 ans, outre la patinoire de hockey bottine. Un lieu de détente multifonctionnel, unique en ville !

525, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 742-3342
Suivez-nous sur Facebook



BRASSERIE DU COLISÉE

Avec ses 21 écrans de télévision, sa salle de billard, la loterie vidéo pour les amateurs et son emplacement, la Brasserie du Colisée est l'endroit idéal pour les amateurs de sport. Située devant le Colisée Cardin de Sorel-Tracy, la brasserie-restaurant offre des repas complets les mardis de 17 h à 20 h et du mercredi au samedi dès 11 h. L'ambiance parfaite pour une bière entre amis. Stationnement pour motos disponible.

179, rue Victoria
Sorel-Tracy
450 742-3003



CACTUS CAFÉ EL PICANTE

Dans la salle à l'ambiance rustique et festive ou sur la grande terrasse chauffée, voilà l'endroit idéal pour faire un voyage culinaire, entre amis ou en famille. Établi au centre-ville depuis bientôt 30 ans, ce bar-restaurant Tex-Mex vous offre ses succulents nachos gratinés, enchiladas, quesadillas, empanadas et pizzas autant que des burgers, grillades et salades, et ses fameuses ailes de poulet, le tout accompagné d'une belle sélection de bières et vins ou sa spécialité de cocktails et sangrias. Le Cactus Café El Picante, à la fois pour le goût et pour le plaisir !

30, rue du Roi, Sorel-Tracy
450 742-8208
www.barsportifsorel.com



CHALIFOUX CASSE-CROÛTE, BAR LAITIER ET BOUTIQUE

Voici une escale gourmande incontournable ! Dans le nouveau casse-croûte, dégustez les produits Chalifoux avec les poutines, grilled cheese et burgers. Au comptoir, juste à côté, faites provision du populaire fromage Riviera frais du jour, de fromages blancs et yogourts, dont les nouveaux yogourts végans au lait de coco, de beurres et crèmes, fromages bios et produits sans OGM, sans oublier la boutique de produits régionaux. Et pour célébrer l'été, profitez des tables à pique-nique et des jeux pour enfants en savourant les plaisirs glacés du bar laitier !

493, boulevard Fiset
Sorel-Tracy
450 743-4439



SUIVEZ-NOUS 

Déjeuners dès 6 h 7 jours / 7
Événements sportifs / soupers spectacles
Buffet rapide tous les vendredis de 11 h 30 à 14 h



525, boulevard Fiset, Sorel-Tracy • 450 742-3342



GIBELLOTTE
AU MENU

Claude Bibeau
propriétaire

179, rue Victoria
Sorel-Tracy
450 742-3003



Repas complets du mercredi au samedi jusqu'à 23 h
Stationnement pour moto



Manger, Boire et Boutique

2945, chemin des Patriotes, Saint-Ours
450 402-1144 • ecluse10.com

Que ce soit pour prendre un verre ou déguster un repas, Sorel-Tracy est l'endroit tout indiqué pour vos sorties grâce à ses nombreux restaurants et terrasses qui offrent des menus des plus diversifiés. Les mordus de cuisine asiatique sauront y trouver leur compte, tout comme les amateurs de mets épicés mexicains ou ceux appréciant davantage les plaisirs d'une table plus traditionnelle.



ÉCLUSE NO 10

Nichée dans le décor unique du Lieu historique national du Canal-de-Saint-Ours, une nouvelle halte gourmande vous attend face aux écluses. L'endroit idéal pour déjeuner, savourer le menu bistro, sandwiches gourmands et cuisine maison, prendre une bière de microbrasserie ou du vin d'importation privée, un café de spécialité ou encore un délice glacé sur la terrasse, et découvrir les produits de WilTor Café micro-torréfacteur de café. Venez goûter nos nouveautés : tartares, nachos, hot-dogs à l'européenne et plus encore ! Ouvert tous les jours dès 8 h.

2945, chemin des Patriotes
Saint-Ours
450 402-1144



STEAKHOUSE & BAR HÔTEL DE LA RIVE

Pour prendre un verre au bar ou savourer son fameux bœuf vieilli 35 jours et cuit sur le grill, ou ses succulents tartares, accompagnés d'une grande sélection de vins d'importations privées, notre Steakhouse & Bar vous accueille dans son ambiance lounge, unique. De la verrière ou de la superbe terrasse couverte, sur le toit, profitez d'une des plus belles vues de la région sur le fleuve Saint-Laurent. Notre salon VIP accueille des groupes de 20 à 35 personnes. Steakaurant au Steakhouse & Bar de l'Hôtel de la Rive, classé 4 étoiles !

165, chemin Sainte-Anne
Sorel-Tracy
450 742-5691
www.hoteldelarive.com



LE FOUGASSE

Cuisine du marché utilisant de nombreux produits locaux, table d'hôte mensuelle, menu midi, terrasse au niveau de la rue, terrasse sur le toit avec vue sur l'eau et le centre-ville, cave à vin, service attentionné, salle de réception, sélection d'alcools en tous genres, bières locales et importées ne sont que quelques-uns des avantages pour venir nous visiter. On vous attend, c'est un rendez-vous !

29, rue du Roi
Sorel-Tracy
450 743-7203
www.lefougasse.ca
Réservation recommandée



LES TIRE BOUCHONS

Resto-bar avec ambiance décontractée parfaite pour les 5 à 7, sorties de couple ou entre amis. Menu bistro suivant les tendances actuelles convenant à tous les goûts. Diffusion des matchs de sport, nombreuses sortes de bières en fût, sélection de vins au verre. Réservation recommandée.

82, rue du Roi
Sorel-Tracy
450 855-3473

RESTO-BAR

LES TIRE BOUCHONS

AMBIANCE DÉCONTRACTÉE
MENU BISTRO
NOMBREUSES SORTES DE BIÈRES EN FÛT

OUVERT DU MARDI AU VENDREDI DÈS 11H
SAMEDI DÈS 16H30

82, rue du Roi, Sorel-Tracy
450 855-3473

SPA NORDIQUE
AUTOMNE 2019

Hôtel DE LA RIVE

165, CHEMIN SAINTE-ANNE, SOREL-TRACY
450 742-5691 • HOTELDELARIVE.COM

STEAKHOUSE & BAR

O'GUSTA

• DÉJEUNER • DINER • SOUPER

450 743-9575

32, rue Augusta, Sorel-Tracy
ogusta@videotron.ca

RESTAURANT PIZZERIA

PRINCE

DEPUIS 1972

450 743-3307

DÉJEUNER DINER SOUPER
125, rue du Roi, Sorel-Tracy
LIVRAISON GRATUITE

★ La tournée des restaurants ★



McDONALD'S

La plus grande chaîne de restauration rapide du monde est aussi présente dans la région. Situé près du Colisée Cardin, McDonald's offre, en plus de ses fameux sandwiches, un menu plus santé comprenant des salades et de fabuleux bagels à la crème. Le restaurant offre un service 24h autant à la salle à manger que pour le service au volant.

**220, rue Victoria
Sorel-Tracy
450 742-6250**

**6750, avenue de la Plaza
Sorel-Tracy
450 743-1313**



O'GUSTA

Succédant au restaurant Rheault, O'Gusta vous accueille depuis janvier 2013 avec une nouvelle équipe de quatre jeunes passionnés, un nouveau décor et un nouveau menu. Venez savourer les grands classiques, dont la fameuse sauce à spaghetti, et découvrir les nouveautés comme les belles salades-repas, les impressionnants burgers et, depuis quelques mois, les pizzas. Tout est fait maison et frais du jour. Avec ses bambous roses et ses plantes tropicales, l'ambiance estivale de la terrasse vous séduira !

**32, rue Augusta
Sorel-Tracy
450 743-9575**



PÂTISSERIE AVELINE

Nouvelle halte gourmande du centre-ville, la Pâtisserie Aveline est l'endroit idéal pour une pause-café ou thé dans le coin bistro, avec accès gratuit à Internet sans fil, et sur la terrasse en dégustant une pâtisserie ou une viennoiserie. Catheryne et sa brigade vous proposent des pâtisseries, gâteaux et viennoiseries frais et faits maison, plusieurs sans gluten et sans lactose, des pains et pâtisseries céto-gènes ainsi que chocolats, biscuits et autres douceurs. Grand choix en vrac de cafés AGGA (exclusifs dans la région) et de thés. Pour gâter vos papilles cet été !

**88, rue du Roi
Sorel-Tracy
743-6925**



PRINCE PIZZERIA

C'est depuis 1972 que le restaurant Prince Pizzeria vous offre une cuisine familiale et un menu varié mettant en vedette les pizzas, les mets italiens et les brochettes, avec qualité et fraîcheur tous les jours. Le décor est au goût du jour et une magnifique terrasse est à votre disposition. Nous offrons le service de livraison et un rabais de 10 % si vous venez chercher votre commande au comptoir.

**125, rue du Roi
Sorel-Tracy
450 743-3307**

TOUT AUSSI
piquant!

**CACTUS CAFE
BAR & GRILL
Vieux-Sorel
El Píicante**

**30, RUE DU ROI, SOREL-TRACY
CACTUSCAFE.CA • f**

Menu midi

Table d'hôte

Commande pour emporter

Livraison

Terrasse

**SOREL-TRACY
BAR-B-Q**

Avec vous depuis 1968 !

450 743-3366

306, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy | sorel-tracybbq@videotron.ca



RESTAURANT MARC BEAUCHEMIN

Dans le décor enchanteur du pays du Survenant, cette véritable institution est depuis 1940 l'endroit par excellence pour déguster la fameuse gibelotte des îles de Sorel, servie à volonté, selon le concept Apportez votre vin et bière. La nouvelle propriétaire poursuit la tradition d'un restaurant chaleureux et convivial, qui séduit les gens d'ici autant que les touristes. Que vous veniez par la route ou sur l'eau, bienvenue chez Marc Beauchemin !

124, chemin de l'Île-d'Embaras
Sainte-Anne-de-Sorel
450 743-6023



SAN MARINO

Que ce soit pour déjeuner, jusqu'à 14 h tous les jours, dîner ou souper, découvrez le nouveau San Marino entièrement rénové : un nouveau décor, un menu réinventé mais toujours la même atmosphère conviviale et un accueil chaleureux ! Menus midi, soupers table d'hôte, à la carte, menu bistro et pour enfants. Nos spécialités : pâtes, pizzas fines, grillades et brochettes, poissons et fruits de mer. Ouvert tous les jours de 6 h (7 h les samedis et dimanches) à 22 h. Bienvenue chez nous !

8000, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy
450 746-4441



SOREL-TRACY BAR-B-Q

Depuis 1968, Sorel-Tracy Bar-B-Q est une rôtisserie de style familial qui propose une salle à manger, une terrasse, un resto-bar, un service de livraison ainsi qu'un comptoir de commandes pour emporter. Ses spécialités sont le poulet, les côtes levées et la pizza.

306, route Marie-Victorin
Sorel-Tracy
450 743-3366



VALENTINE

Avec une centaine de restaurants aux quatre coins de la province, Valentine est une histoire de cœur depuis plus de 30 ans. Dans nos deux restaurants de Sorel-Tracy, des équipes dynamiques vous attendent afin de vous servir les meilleures frites fraîches, nos excellents hot-dogs et notre poutine, un classique ! Venez nous voir afin de consulter notre nouveau menu. Et nous servons les déjeuners tous les jours jusqu'à 11 h.

268, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 742-0870
Secteur Sorel

3150, boulevard de Tracy
450 742-4167
Secteur Tracy

**Moderne et vintage.
Menu réinventé.
Atmosphère conviviale.
Service chaleureux!**

San Marino

8000, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy • 450 746-4441 • restaurantsanmarino.ca

LÂCHE PAS LA PATATE.

valentine
Sorel-Tracy

260, BOUL. FISET, SECTEUR SOREL 3150, BOUL. DE TRACY, SECTEUR TRACY

McDonald's

c'est ça que j'm.

Ouvert 24 h
220, rue Victoria
6750, avenue de la Plaza
Sorel-Tracy

Les boissons McCafé
faites de grains espresso
supérieurs fraîchement
moulus, venez découvrir
toutes nos saveurs

Les SMOOTHIES
avec une portion
de vrais fruits

Un joyau naturel à découvrir

Par Catherine Objois

SAVEZ-VOUS QU'À QUELQUES KILOMÈTRES DU CENTRE-VILLE DE SOREL-TRACY, SE TROUVE UNE DES PLUS BELLES FORÊTS DE LA MONTÉRÉGIE ? Par des sentiers de randonnée de niveau facile, découvrez cette forêt d'exception qui abrite marais et tourbières, et recèle une faune et une flore d'une richesse surprenante. L'accès est gratuit.

Le Parc est une coopérative de solidarité qui réunit les villes de Contrecoeur et Sorel-Tracy, Rio Tinto Fer et Titane, le Cégep de Sorel-Tracy et Kinéglobe ainsi que la Colonie des Grèves, établie dans le parc. La mission de celui-ci est d'offrir à tous des activités en plein air quatre saisons et de valoriser le patrimoine écologique de son territoire à des fins récréatives, de sensibilisation et d'éducation.

LE CHALET, LIEU D'ACCUEIL ET D'APPRENTISSAGE

Le chalet Jean-Paul-Dubois constitue le point d'accueil Sorel-Tracy. Équipé de tables, chaises, foyer et toilettes, il offre aussi des jeux interactifs pour la famille, et des panneaux d'interprétation sur les oiseaux et leurs œufs. Une belle invitation à la découverte !

LE POLATOUCHE VOUS CONNAISSEZ ?

Quatorze kilomètres de sentiers boisés, avec panneaux d'interprétation, sillonnent une nature d'une extraordinaire biodiversité, composée d'arbres aux âges et essences très variés, d'une des rares pinèdes encore intactes et d'une quinzaine de milieux humides.



- 79 espèces d'oiseaux
- 360 espèces de champignons
- 250 espèces florales
- Salamandres, grenouilles, petits mammifères tels le polatouche (écureuil volant)

Par une passerelle posée sur une ancienne tourbière, allez jusqu'à l'observatoire La Savoyane voir l'étang de la tourbière. Vous y surprendrez peut-être des grenouilles des bois, des canards ou un martin-pêcheur !

PRENEZ LA PASSERELLE ET DÉCOUVREZ SES NOUVELLES STATIONS D'INTERPRÉTATION

Depuis l'automne 2016, une passerelle sur pilotis de 1,4 km relie les deux secteurs du parc en traversant des milieux humides. Cinq stations d'interprétation, sans doute les plus belles et les plus originales du Québec, ont été récemment installées. Elles font connaître aux petits et aux grands, de manière interactive, quelques habitants de la forêt : le cerf de Virginie, l'original, le



Grand-duc ainsi que les pics, grâce à des casse-tête. La passerelle longe également le site du P-84, un parc à résidus miniers non nocifs aménagé par Rio Tinto Fer et Titane depuis 1994. Ce projet s'inscrit dans une démarche de développement durable conciliant l'activité industrielle et l'aménagement du territoire.

ENTRE FLEUVE ET FORÊT

La passerelle vous amène à l'autre point d'accueil du parc, la Colonie des Grèves de Contreccœur, qui est établie depuis plus de cent ans sur ce lieu magnifique au bord du fleuve Saint-Laurent. Une mini ferme, des aires de pique-nique et une piste d'hébertisme accueillent les familles. La plus ancienne colonie de vacances francophone en Amérique propose également toute une panoplie d'activités selon les saisons. L'aller-retour

entre le pavillon d'accueil de Sorel-Tracy et celui de Contreccœur compte dix kilomètres et permet de traverser différents habitats aux ambiances variées. Une magnifique promenade à faire cet été pour profiter des joies de la nature tout en découvrant quelques-uns de ses trésors !

ACCUEIL SOREL-TRACY
Chalet Jean-Paul-Dubois
3100, chemin du Golf
450 780-5731
info@parcregionalesgreves.com

ACCUEIL CONTRECŒUR
Colonie des Grèves
10350, route Marie-Victorin
450 742-4767 • 1 800 368-0168
info@coloniedesgreves.com

André Roy et Sylvain Roy, pharmaciens propriétaires affiliés

Sylvain et André Roy
 Pharmaciens propriétaires

369, boulevard Fiset
 Sorel-Tracy (Québec) J3P 3R3
 Tél. : 450 746-7840 | Fax : 450 746-7624
 www.jeancoutu.com

La Flamme
 PRÊT À PORTER ET FOURRURE

• REMODELAGE ET ENTREPOSAGE DE FOURRURE DISPONIBLES SUR PLACE

Danielle Bouvier & Caroline Pelletier
 59, rue du Prince, Sorel-Tracy
 450 742-8500
 www.laflammefourrure.com

f i

Entre fleuve et forêt...

- 14 km de sentier
- Passerelle de 1,4 km
- Promenade sur le fleuve
- Observatoire sur les marais
- Interprétation
- Mini ferme
- Hébertisme
- Hébergement
- Canots (\$)
- Piscine (\$)

ACCUEIL SOREL-TRACY

3100, chemin du Golf
 450 780-5731

ACCUEIL CONTRECŒUR

10350, route Marie-Victorin
 450 742-4767

info@parcregionalesgreves.com / www.parcregionalesgreves.com f i

Les routes d'eau

Par Lucie Antaya

VOILÀ UN TERME APPROPRIÉ POUR DÉCRIRE UNE RÉGION AQUATIQUE ET MARITIME propice à la navigation plaisancière. Sorel-Tracy se fait invitante pour les propriétaires de bateau. Elle offre aux gens de la région ainsi qu'aux visiteurs une panoplie de rampes de mise à l'eau et de marinas donnant accès à des services diversifiés facilitant et agrémentant leurs escales touristiques. Les marinas de la région peuvent, à juste titre, s'enorgueillir de figurer parmi les plus belles et les plus remarquables sur l'ensemble du Québec.

MARINA DE SAUREL

La Marina de Saurel existe depuis plus de 35 ans. Elle dispose de deux bassins de mise à l'eau situés à moins de 1 km l'un de l'autre (Parc nautique Regard-sur-le-Fleuve et Parc nautique Sorel-Tracy). Les plaisanciers peuvent profiter de 470 places à quai. Des quais de service pour l'essence (régulier, diésel et super) sont disponibles, en plus de dispenser un service de surveillance, de buanderie et de prêt de bicyclette.

155, chemin Sainte-Anne, Sorel-Tracy • 450 742-9056

LA HALTE DES 103 ÎLES

Faites la découverte, si ce n'est déjà fait, de l'une des marinas les plus attrayantes au centre du Québec. Elle comporte la plus grande panoplie de services dispensés sur un même site. Plus de 100 places à quai sont offertes aux plaisanciers, service inclus.

C'est aussi un superbe endroit d'hébergement en bordure du chenal du Moine avec service de dépanneur, bars-terrasses et restaurant, piscines intérieure et extérieure, Jacuzzi, aire de jeux pour enfants, gazébo, foyer et barbecue ainsi que location de motomarines et kayaks.

**1717, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
450 746-1244**

MARINA CAMPING PARC BELLERIVE

Située en bordure de la rivière Richelieu à Saint-Ours, la Marina Bellerive est facilement accessible. La marina de 100 places est classifiée quatre ancrages par l'AMQ. Le quai de service offre l'essence ordinaire, super et diésel, le service de pompage et la vente de glace. Des quais sont réservés pour se rendre au restaurant ou au dépanneur. Accès aux piscines, dont une chauffée, parc pour enfants et plusieurs autres jeux extérieurs. Buanderie et douches. Aire de pique-nique avec barbecue.

1992, chemin des Patriotes, Saint-Ours • 450 785-2272

RAMPES DE MISE À L'EAU

Trois rampes de mise à l'eau sont offertes aux plaisanciers sur le territoire de la municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel.

Le permis de stationnement annuel valide est obligatoire afin d'utiliser le stationnement de la rampe de mise à l'eau du parc Henri-Letendre (quai fédéral de Sainte-Anne-de-Sorel) situé à l'angle des rues du Quai et de la Rive, ainsi que pour utiliser le stationnement des rampes de mise à l'eau de la mairie de Sainte-Anne-de-Sorel, situé au 1685, chemin du Chenal-du-Moine.

Le coût du permis, disponible au secrétariat municipal, est de 55 \$ plus taxes pour les propriétaires et résidents de cette municipalité. Il en coûte 150 \$ plus taxes pour les non-résidents.

De plus, un billet journalier peut être émis par l'horodateur situé sur le terrain de la mairie, au coût de 20 \$ pour une journée normale soit de 24 h à 23 h 59.

Renseignements pour Sainte-Anne-de-Sorel

Bureau municipal : 450 742-1616

Renseignements complémentaires pour les autres municipalités :

VILLE DE SOREL-TRACY : 450 780-5600

VILLE DE SAINT-JOSEPH-DE-SOREL : 450 742-3744



Savourez l'authentique gibelotte des îles de Sorel dans un décor naturel exceptionnel !

Par Catherine Objois

Se régaler d'une gibelotte chez Marc Beauchemin est un des rendez-vous incontournables de l'été pour beaucoup d'entre nous.

Accessible par la route et par l'eau, cette véritable institution fondée en 1940, est nichée sur la pittoresque île d'Embarras, attirant des touristes venant d'aussi loin que l'Ouest canadien et l'Europe. À vingt minutes seulement du centre-ville de Sorel, nous voici plongés dans le décor enchanteur du chenal du Doré, illustrant toute la beauté des îles de Sorel, pour renouer avec un plat mythique de notre histoire régionale. Nancy Forget, la nouvelle propriétaire depuis un an, poursuit la tradition en utilisant toujours la même recette popularisée par la fameuse Berthe Beauchemin et son frère Marc, qui la tenaient de leur mère.

La salle a été rafraîchie et les quais refaits, mais la formule demeure la même : de la gibelotte servie à volonté (la barbotte et le doré viennent du lac Saint-Pierre) tout comme des filets de perchaude rôtis, le pain, le beurre et les oignons espagnols, servis à de grandes tables dans une ambiance à la bonne franquette et selon le concept Apportez votre vin et bière. Le menu offre aussi

une gibelotte sans poisson, du spaghetti à la viande ou du pâté au poulet, et des desserts traditionnels comme le pouding chômeur, la tarte au sucre, et le populaire gâteau des îles.

Bienvenue au pays du Survenant !




INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

124, chemin de l'Île-d'Embarras
Sainte-Anne-de-Sorel
450 743-6023
www.marcbeauchemin.com



Par terre ou par eau, venez découvrir en toute simplicité, dans une atmosphère typique et chaleureuse, l'endroit idéal pour déguster la gibelotte des îles de Sorel, depuis 1940.

**SPÉCIALITÉS : GIBELOTTE ET FILETS DE PERCHAUDE RÔTIS, SERVIS À VOLONTÉ
APPORTEZ VOTRE VIN ET BIÈRE**

124, chemin de l'Île-d'Embarras, Sainte-Anne-de-Sorel
450 743-6023 • marcbeauchemin.com 



Le goût de la campagne et saveurs locales

Par Lucie Antaya

LES SILLONS ALIGNÉS EN ATTENTE D'ABONDANCE, les toits rouges et verts brillant sous le soleil, le vent constant et doux, le bruissement des feuilles dans les grands arbres protecteurs, les animaux paisibles et placides... C'est l'été, dans toute la splendeur de la campagne. La nature entière est vouée à la fertilité. Au vert pays de la région de Sorel-Tracy, on répertorie environ 350 fermes céréalières, maraîchères et d'élevage, ce qui en fait une région agricole. C'est dans ce sillage d'effervescence que se développe et croît l'agrotourisme à la plus grande joie des producteurs et des visiteurs. Avis aux gourmets autant qu'aux gourmands, de bonnes surprises vous attendent si vous flairez les produits qui émousseront vos papilles gustatives.

DES PRODUITS LAITIERS POUR TOUS LES GOÛTS

Une halte au nouveau casse-croûte – bar laitier – boutique de la Laiterie Chalifoux s'avère un incontournable dans la région. On y trouve évidemment le populaire fromage Riviera frais du jour et la nouvelle gamme de produits laitiers Riviera Petit Pot, yogourts, parfaits et fromages blancs, beurres et crèmes, fromages bio et produits sans OGM, sans oublier la boutique de produits régionaux et québécois. Et pour déguster les produits de Chalifoux, quoi de mieux que de s'attabler dans le nouveau casse-croûte qui propose entre autres des poutines, grilled cheese et burgers dans une version haut de gamme, avec de belles portions, un gril spécial à goût de BBQ et plusieurs touches particulières. À l'extérieur, profitez des tables à pique-nique et des jeux pour enfants en savourant une grande diversité de plaisirs glacés offerts par le bar laitier, désormais ouvert à l'année.

493, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
450 743-4439



La **FROMAGERIE POLYETHNIQUE LE BÉDOUIN** vous invite à faire une incursion dans l'exotisme méditerranéen. Venez découvrir nos fromages comme les labneh, haloumi, nabulsi, akawie. Demandez les suggestions de recettes au comptoir de vente, ouvert au public sept jours sur sept, ou sur le site Internet.

• **235, chemin Saint-Robert, Saint-Robert**
450 782-2111 • www.lebedouin.com

LÉGUMES FRAIS

Leur odeur envoûtante nous fait apprécier l'été et laisse présager le bonheur de dresser la table avec des produits frais.

Joyau de l'agriculture de la région, **LA SUBLIME ASPERGE** offre en vente à la ferme ce qui se fait de mieux comme qualité d'asperge au Québec. Nous sommes les fournisseurs officiels de 70 des plus grands restaurants de Montréal et de plusieurs bonnes tables de Sorel-Tracy. Vous pouvez vous procurer nos asperges à la ferme tous les jours en mai et juin. Dégustation, visite guidée des champs et des jardins de l'aspergeraie. Bienvenue à tous !

• **620, rang Saint-Thomas, Saint-Aimé**
450 788-2633 • www.lasublimeasperge.com

Quelle joie estivale bien méritée que de penser à se procurer des plants de fleurs et de légumes! **AUX SERRES LES JARDINS DU PAYSAN**, vous êtes assurés d'y retrouver une belle et bonne variété afin de goûter à la belle saison tout en l'embellissant.

• **91, rang du Petit-Chenal, Yamaska**
450 789-2689 • www.lesjardinsdupaysan.com

À quinze minutes de Sorel-Tracy, découvrez le superbe monde de fleurs, plantes annuelles et vivaces, légumes et fines herbes des Serres Pierre-Luc Villiard. Cette entreprise horticole en pleine croissance offre aussi des arbustes et des arbres.

• **400, rang Saint-Yves, Saint-Aimé**
450 788-2361 • www.serresplvilliard.com

Chaque samedi, du 29 juin au 5 octobre, **LE MARCHÉ DU VIEUX-SAUREL** reviendra comme l'an passé nous offrir dans le carré Royal, les récoltes et produits transformés de nos producteurs maraîchers ainsi que des produits artisanaux. Pour goûter le plaisir d'aller au marché !

TABLES CHAMPÊTRES ET BOUTIQUES GOURMANDES

Les produits du terroir vous sont révélés de manière conviviale autour d'une table champêtre. C'est le temps de partager, en excellente compagnie, des saveurs authentiques relevées d'originalité avec un soupçon d'audace.



Espace de découvertes gourmandes, **LA GRANGE À HOUBLON** regorge de bières de microbrasseries québécoises, offertes en plus de 300 variétés, de vins et cidres québécois ainsi que de produits locaux, sans gluten et végans. On y trouve des idées cadeaux originales ainsi qu'une section de vrac écologique de plus de 70 produits. Amenez vos contenants !

ET QUOI ENCORE...?

LA FERME SAINT-OURS est une halte à ne pas manquer. On vous y offre des produits biologiques, notamment des œufs (blancs, oméga3, bruns, Heirloom vert-turquoise) et des œufs de poules en liberté nourries avec des aliments biologiques, de savoureux produits de l'érable, huile de tournesol, miel et produits du canard. Comptoir de vente ouvert tous les jours de 8 h à 11 h 30.
 • 2382, chemin des Patriotes, Saint-Ours
 450 785-2148 • www.fermestours.ca

Filets de perchaude, légumes de saison, gibelotte des îles, charme pittoresque des îles environnantes et de la verdure luxuriante, voilà ce qui vous attend pour ajouter au plaisir de la belle saison, au **RESTAURANT MARC BEAUCHEMIN**. Apportez votre vin/bière. Grand stationnement, 150 pieds de quai. Ouvert de la mi-mai à la mi-septembre.

• 124, chemin de l'île-d'Embaras, Sainte-Anne-de-Sorel
 450 743-6023 • www.marcbeauchemin.com

BECS SUCRÉS

Ne manquez pas de vous arrêter aux **RUCHERS ALLARD**, le miel vous y est offert sous diverses formes et présentations. Une belle gourmandise !

• 1741, chemin des Patriotes, Sainte-Victoire-de-Sorel
 Sur réservation : 450 782-2798 • andre.allard01@videotron.ca

Durant la saison des sucres, plusieurs **CABANES À SUCRE** situées dans la **MRC DE PIERRE-DE SAUREL** vous reçoivent avec cordialité afin de savourer un repas traditionnel et profiter d'une journée de plein air à la campagne.

FÊTE DES RÉCOLTES

Le dimanche 13 octobre, au cœur des municipalités de Saint-Aimé et de Massueville, ce marché agroalimentaire d'époque célébrera sa 15^e édition, sous la halle dans le parc au centre du village. **Plus de 30 producteurs, dégustations et prix de présence.**

• Parc du carré Royal, Massueville
 514 208-1737

LES CIRCUITS GOURMANDS DE LA MONTÉRÉGIE

Voici une belle façon de découvrir les producteurs locaux ! Demandez votre passeport gratuit par la poste ou au bureau d'information touristique de la région de Sorel-Tracy pour bénéficier d'offres promotionnelles gourmandes.

• www.vireegourmande.ca

DU 25 JUIN AU 3 SEPTEMBRE



SHAWN MENDES | ALEX NEVSKY | IMAGINE DRAGONS | LGS | LOUD
 CALVIN HARRIS | MARIE - MAI | TAYLOR SWIFT | ED SHEERAN
 LES TROIS ACCORDS | PINK | CŒUR DE PIRATE
 CHARLOTTE CARDIN | MUSE | DADDY YANKEE | MARC DUPRÉ
 PATRICE MICHAUD | MAROON 5 | ROXANE BRUNEAU

SOUS LA DIRECTION MUSICALE DE VALÉRIE FERLAND

Une présentation de :



SOREL-TRACY
NISSAN



SOREL-TRACY
MITSUBISHI
MOTORS



SOREL-TRACY

cjsso.ca



À ciel ouvert,

VISITER LA RÉGION AUTREMENT, EN TOUTE SÉCURITÉ

Par Lucie Antaya

SE SENTIR LIBRE, ERRER LÀ OÙ BON NOUS SEMBLE, prendre contact avec la nature, se perdre dans ses pensées, nez au vent, du soleil plein les yeux avec la joyeuse perspective d'une halte afin de manger et se désaltérer.

QUE DE PLAISIRS SIMPLES ET AUTHENTIQUES RELIÉS AUX JOIES DE L'ÉTÉ!

La pratique d'un exercice agréable et bénéfique pour la forme physique gagne de plus en plus d'adeptes durant la belle saison. Le vélo s'avère une activité fort agréable à pratiquer en solo, en duo, en famille ou en groupe.

SAVEZ-VOUS QUE...?

Accrédité Route verte depuis 2012, **LE RÉSEAU CYCLABLE DE LA SAUVAGINE** vous propose 12 kilomètres sur une piste asphaltée qui débute à la Maison des gouverneurs de Sorel-Tracy. Le parcours asphalté se termine à la municipalité de Saint-Robert; une aire de repos couverte y est aménagée au cœur d'un joli boisé. Tout au long du trajet, vous avez l'opportunité d'observer une multitude d'oiseaux d'espèces variées, dont les magnifiques oies des neiges et les bernaches du Canada. La proximité de l'archipel du lac Saint-Pierre, reconnu comme l'une des réserves mondiales de la biosphère par l'UNESCO, fait de cette piste un lieu riche et enchanteur.

Cette piste est familiale et son parcours, facile. Des tables, des bancs et une toilette sont aménagés.

DES MUNICIPALITÉS OÙ IL FAIT BON ROULER!

Sorel-Tracy et Sainte-Anne-de-Sorel font particulièrement bonne figure quant à l'accueil réservé aux cyclistes. Un réseau cyclable de plus de 35 km est déployé sur bandes partagées avec la circulation à Sorel-Tracy alors que Sainte-Anne-de-Sorel

Photos: Courmoyer communication marketing





propose une dizaine de kilomètres sur chaussée partagée, le long du fleuve. Au cours des dernières années, la Ville de Sorel-Tracy a entrepris des travaux importants afin d'améliorer et d'agrandir l'ensemble de son réseau de pistes cyclables.
www.ville.sorel-tracy.qc.ca/loisirs-sports-et-culture/pistes-cyclables.html

Du 22 juin au 2 septembre, les cyclistes sont invités à découvrir les paysages uniques des îles de Sainte-Anne-de-Sorel et la splendeur des paysages de Yamaska grâce à un bateau-passeur qui conduit les cyclistes d'une municipalité à l'autre. Consultez le site Web pour connaître les lieux de départ, les horaires et les tarifs : velosurleau.ca

Pour partir à la découverte de l'ensemble du territoire de la MRC de Pierre-De Saurel, l'Office du tourisme propose quatre différents itinéraires routiers aux cyclistes, variant de 40 km à 110 km. Les trajets sont disponibles en version imprimée sur la carte vélo 2019, disponible au bureau d'information touristique de même qu'en version électronique au www.tourismeregionsoreltracy.com, section Vélo et cyclotourisme.

Une nouveauté cette année, les itinéraires routiers dans la MRC sont également disponibles sur Ondago. Cette application mobile permet aux cyclistes de se localiser facilement grâce au GPS de leurs appareils mobiles. <https://igloocreations.com/fr/home/>

DES ÉVÉNEMENTS À METTRE À VOTRE AGENDA !

SORTIES HEBDOMADAIRES DU CLUB CYCLISTE LES 2HP

Le club est composé de cyclosporifs qui effectuent principalement des sorties à partir de Sorel-Tracy. Les membres se répartissent en différents groupes (25 à 35 km/h) sur des

distances variant de 60 à 100 km. De mai à septembre, joignez-vous à eux tous les samedis ! Renseignements sur les heures de départ, trajets et points de rassemblement : les2hp.com

RENSEIGNEMENTS

Office du tourisme de la région de Sorel-Tracy
 450 746-9441 • 1 800 474-9441
info@tourismeregionsoreltracy.com
www.tourismeregionsoreltracy.com





Le magasin général nouveau genre !

- › Destination pour le **vrac écologique**, plus de 70 produits offerts. Apportez vos contenants.
- › Plus de **400 sortes de bières** de microbrasseries du Québec.
- › Plus de **70 cuvées de vins québécois**.
- › **Prêt-à-manger** italien, végétarien et végétalien.





VOTRE ÉPICERIE SPÉCIALISÉE

222, boulevard Poliquin
 Sorel-Tracy
 579 363-3363



★ Hôtel, motels, gîtes et chalets ★

Pour vous accueillir de belle façon

Hôtel de la Rive

★★★★ 100 chambres et suites, incluant 2 suites
165, chemin Sainte-Anne, Sorel-Tracy
450 742-5691 • 1 800 369-0059 • www.hoteldelarive.com

Gîte B&B Le Marie-Victorin

★★★★ 4 chambres
6000, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
450 743-9998 • www.gitescanada.com/11343.html

Gîte Le 12 George

★★★ 3 chambres
12, rue George, Sorel-Tracy
450 742-1784 • www.12george.com

Colonie des Grèves

★★★ Chalets, auberge et dortoir (170 personnes)
10350, route Marie-Victorin, Contrecoeur
450 742-4767 • www.coloniedesgreves.com

La Halte des 103 îles

★★★ 24 chambres
1717, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
450 746-1244 • www.103iles.com

Motel Le Charentais

★★★ 25 chambres
13325, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
450 746-5650 • www.motelcharentais.com

Motel des Patriotes

★★ 15 chambres
1140, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy
450 743-5257 • www.moteldespatriotes.com

Motel Le Verseau

★★ 14 chambres
7720, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
450 743-3341 • www.motelverseau.ca

Motel St-Ours

★★ 10 chambres
2308, chemin des Patriotes, Saint-Ours
450 785-2403 • www.motelstours.com

Motel Tracy

★★ 8 chambres
3330, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy
450 742-4565 • www.moteltracy.ca

Domaine Boréal

★★ 4 chalets
2786, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
450 500-0249 • www.domaineboreal.ca

★ Campings ★

Pour vous accueillir de belle façon

Camping Domaine des Érables

★★★★★ 614 sites
500, rue Saint-Pierre, Saint-Roch-de-Richelieu
450 785-2805
www.parkbridge.com/fr-ca/rv-cottages/domaine-des-erables

Camping Marina Parc Bellerive

★★★★★ 300 sites
1992, chemin des Patriotes, Saint-Ours
450 785-2272
www.campingmarinabellerive.com

Camping Domaine de la paix

★★★★ 88 sites
2426, chemin des Patriotes, Saint-Ours
450 785-2421
www.domainedelapaix.ca

Camping Le Québécois

★★★★ 190 sites
165, rue Plessis, Massueville
450 788-2680
www.campinglequebécois.qc.ca

Camping du Chenal-du-Moine

★★ 137 sites
1686, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
En saison: 1 877 742-3113
Hors saison: 1 866 742-5716
www.campingchenaldumoine.com

Camping Rimbo

★ 96 sites
269, rang Rhimbault, Sainte-Victoire-de-Sorel
450 782-3220
www.campingquebec.com/fr/monteregie/camping-rimbo

PARCS CANADA oTENTik

2930, chemin des Patriotes, Saint-Ours
450 785-2212
www.parcscanada.gc.ca/canalstours

Des parcours variés

Par Lucie Antaya

CLUB DE GOLF LES PATRIOTES

**LE CLUB OÙ L'ON SE SENT BIEN COMME CHEZ SOI!
DEUX PARCOURS PITTORESQUES REMPLIS DE DÉFIS**

Le club de golf LES PATRIOTES offre un parcours 18 trous en progression fulgurante, à normale 72 d'une longueur de 6254 verges. Ce terrain de qualité propose au golfeur des défis spécifiques où il doit user de stratégie pour atteindre les coupes. Un terrain unique au cachet champêtre avec lacs, boisés riches en pins matures et verts pittoresques. Durée du parcours: 4 h. Le club de golf LES PATRIOTES offre également un parcours 9 trous à normale 27 d'une longueur de 1356 verges, parfait pour la détente et les débutants. Durée du parcours: 1 h 30. Le club offre

aussi: vert et champ de pratique, voiturettes motorisées, location d'équipement, abonnements, tournois, leçons de golf, réparation d'équipement, boutique, restaurant-bar avec terrasse proposant des menus remarquables à prix abordables ainsi qu'une salle de réception pouvant recevoir jusqu'à 125 personnes. Cordiale bienvenue au grand public de tous niveaux de jeu!

**Réservation 48 heures à l'avance recommandée:
450 785-2715 ou www.golflespatriotes.com**

CLUB DE GOLF CONTINENTAL

C'EST BIEN PLUS QUE DU GOLF !

Disposant de 18 trous de golf entièrement boisé, ce havre de paix propose des émotions fortes afin de répondre aux attentes golfsques les plus exigeantes. Notre décor pittoresque vous offre un environnement et un espace dignes des terrains de la Caroline du Sud. Notre mission et notre engagement se résument à vous donner le meilleur rapport en matière de qualité de terrain et de produits aux justes prix. Notre équipe dynamique et notre personnel compétent vous invitent et s'assurent de rendre votre journée de golf en véritable expérience. Nous avons à cœur le souci d'un service

personnalisé et engagé. Profitez également de notre bistronomie du restaurant « Le Secret » qui vous offre un menu estival réinventé. Possibilité de forfait en collaboration avec l'Hôtel de la Rive. Le club de golf Continental, reconnu pour être un secret bien gardé, se positionne avec un parcours de qualité, trois salles de réception, un chef réputé, une boutique du professionnel, du plaisir, une ambiance, une Académie, une philosophie! Bon golf!

**Information ou réservation: 450 743-2573
Pour les départs: 450 742-0552 • www.golfcontinental.ca**

CLUB DE GOLF LES DUNES

**UN TERRAIN DE CHAMPIONNAT
DANS UNE NATURE EXCEPTIONNELLE**

Le club de golf Sorel-Tracy LES DUNES est reconnu comme étant le parcours offrant le meilleur rapport qualité prix au Québec. Venez découvrir un magnifique parcours de golf où de majestueux pins dominent des allées aux conditions dignes des grands terrains privés. Comptant environ 250 membres, ce parcours demeure ouvert au public de tout âge durant la saison estivale. Bien qu'il s'avère un terrain de championnat remarquable, vous pourrez apprécier ses différents tertres de départ accessibles à toutes les catégories, quel que soit votre niveau de jeu. Profitez de nos diverses promotions, dont le forfait golf-voiture-souper à 56 \$ par personne (taxes et service en sus), du mercredi au vendredi (départ après 12 h).

Venez nous visiter et profiter de notre terrasse nouvellement agrandie et rénovée. Nous vous offrons également quatre salles de réception récemment rénovées qui peuvent accueillir de 20 à 250 personnes, pour vos tournois corporatifs ou amicaux, incluant bar, salle à manger, terrasse sur la rivière Richelieu et service de traiteur par notre chef cuisinier. Le club dispose aussi de tout le matériel technologique nécessaire à la tenue d'événements tels : réunions d'affaires, 5 à 7, conférences, mariages, lancements ou autres.

**Information ou réservation: 450 743-7922 ou 1 866 742-4440
www.golflesdunes.com**

★ Calendrier des activités 2019 ★

Tout l'été

MARCHÉ DU VIEUX-SAUREL (SOREL-TRACY)

Parc du carré Royal
marcheduvieuxsaurel.com | 450 551-2991
LES SAMEDIS DU 29 JUIN AU 5 OCTOBRE

BIOPHARE (SOREL-TRACY)

Expositions permanentes « L'observatoire du lac Saint-Pierre » et « L'appel du large »
Exposition estivale « Sous l'œil de Marc Ross, témoin de la nature »
biophare.com | 1 877 780-5740

MUSÉE DES ABÉNAKIS (ODANAK)

« L'Indien au-delà d'Hollywood »
museeabenakis.ca | 450 568 2600

SOIRÉES MUSICALES - MON QUARTIER SUR SCÈNE (SOREL-TRACY)

Dans les parcs de Sorel-Tracy
ville.sorel-tracy.qc.ca
LES LUNDIS 17 JUIN, 15, 22, 29 JUILLET ET 5, 12 ET 19 AOÛT

LES VISITES HISTORIQUES DU VIEUX-SOREL (SOREL-TRACY)

Départ au kiosque du parc du carré Royal, au centre-ville de Sorel-Tracy
facebook.com/shpierre.de.saurel | 450 780-5739
DU 21 JUIN AU 1^{er} SEPTEMBRE

SOIRÉES MUSICALES - LA GRANDE SCÈNE (SOREL-TRACY)

Au parc Regard-sur-le-Fleuve et au carré Royal
ville.sorel-tracy.qc.ca
LES MERCREDIS 19 ET 26 JUIN, 3, 17, 24, 31 JUILLET ET 4 AOÛT

EXPOS ARTS (SAINT-ROCH-DE-RICHELIEU)

maisondelaculturedesaint-roch-de-richelieu.org
450 846-2285
DU 22 JUIN AU 8 SEPTEMBRE

SAINT-OURS EST EN ART

514 436-6657
DU 22 JUIN AU 4 AOÛT

VISITES GUIDÉES DE L'ÉGLISE SAINT-PIERRE (SOREL-TRACY)

170, rue George, Sorel-Tracy | 450 743-7909
26 JUIN AU 4 AOÛT
(DU MERCREDI AU DIMANCHE, DE 11 H À 17 H)

VISITES GUIDÉES DE L'ÉGLISE DE SAINTE-ANNE-DE-SOREL

580, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
450 743-7909
26 JUIN AU 4 AOÛT
(DU MERCREDI AU DIMANCHE, DE 11 H À 17 H)

Juin

EXPO AGRICOLE DE SOREL-TRACY

exposorel-tracy.com | 450 743-2124
DU 5 AU 9 JUIN

FESTIVAL COUNTRY DE SAINTE-ANNE-DE-SOREL

countrysteanne.com | 450 808-9265
DU 12 AU 16 JUIN

BIÈRES VINS & TERROIR (SAINTE-ANNE-DE-SOREL)

bieresvinsterroir.ca | 450 880-3915
LES 28 ET 29 JUIN

Juillet

FÊTE DU CANADA

CANAL DE SAINT-OURS
parcscanada.gc.ca/canalstours
LE 1^{er} JUILLET

POW WOW DES ABÉNAKIS D'ODANAK

caodanak.com | 450 568-2810
LES 5, 6 ET 7 JUILLET

GIB FEST (SOREL-TRACY)

Gibfest.ca | 450 881-7272
DU 5 AU 13 JUILLET

FÊTE DU NAUTISME (SOREL-TRACY ET YAMASKA)

fetedunautisme.ca
LES 6 ET 7 JUILLET

Août

FESTIROCK DES ÎLES (SAINTE-ANNE-DE-SOREL ET PIERREVILLE)

103iles.com | 450 746 1244
LES FINS DE SEMAINE DU 27 JUILLET, 3 AOÛT ET 10 AOÛT

FESTIVAL WESTERN DE SAINT-ROBERT

festivalwesternst-robert.com | 450 782-3161
DU 7 AU 11 AOÛT

LES SOIRÉES D'AOÛT...CES ! (SOREL-TRACY)

azimutdiffusion.com | 450 780-1118
LES 10, 16, 23 ET 29 AOÛT

Septembre et octobre

SAINTE-VICTOIRE EN FÊTE

ste-victoireenfete.com | 450 782-3111
DU 29 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE

LES JOURNÉES DE LA CULTURE

journeesdelaculture.qc.ca
DU 27 AU 29 SEPTEMBRE

OCTOBRE MOIS DES MOTS (SOREL-TRACY)

villesorel-tracy.qc.ca | 450 480-5600, poste 4400
DU 1^{er} AU 31 OCTOBRE

FÊTE DES RÉCOLTES (SAINT-AIMÉ / MASSUEVILLE)

massueville.net | 514 208-1737
LE 13 OCTOBRE

SOIRÉES MONSTRUEUSES (CONTRECŒUR)

COLONIE DES GRÈVES
coloniedesgreves.com | 450 742-4767
LES 18 ET 19 OCTOBRE

Profitez-en pleinement

Choisir Desjardins, c'est appuyer
plus de 150 initiatives porteuses
pour notre région!

 Desjardins